



QUÉBEC AVIATION

Québec, 450 ans d'histoire.

Indicateur

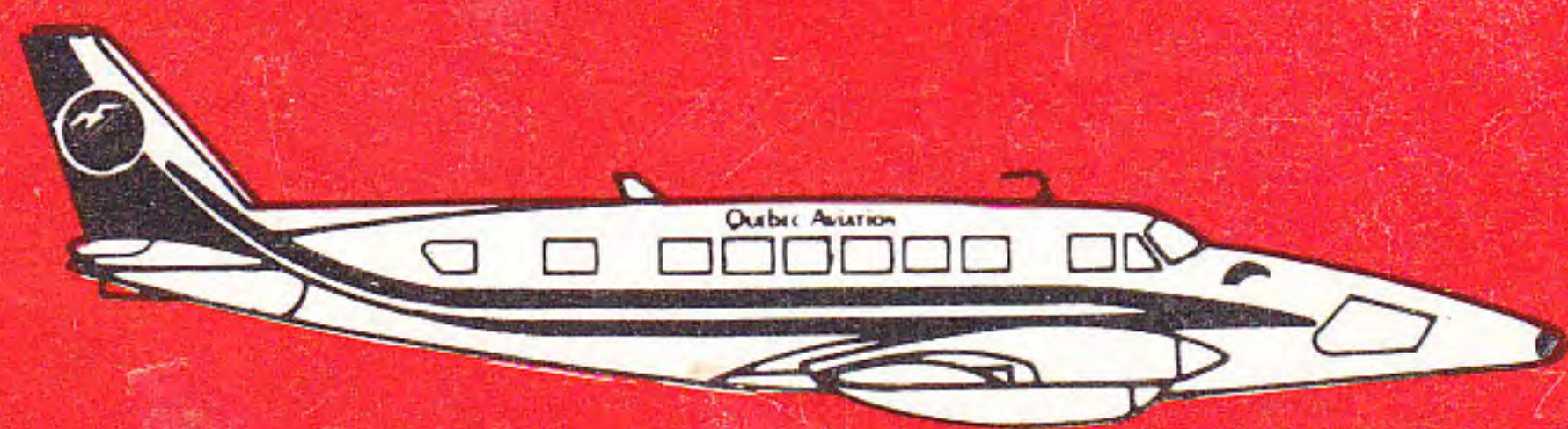
En vigueur
Mai 1984

Timetable

Effective
May 1984



QUÉBEC AVIATION



SERVICE DIRECT SERVICE

Boston — Chibougamau — Frédéricion
Gatineau/Hull/Ottawa — Québec
Saguenay/Bagotville
St-Léonard/Edmunston/Grand Sault

CORRESPONDANCE CONNECTION

BOSTON

Albany, Atlanta, Atlantic City, Hartford,
Newport, New York, Philadelphia, Portland,
Providence, Washington, White Plains, etc.

FRÉDÉRICION

Halifax, Sydney

QUÉBEC

Baie-Comeau, Boston, Chibougamau,
Edmonton, Frédéricion,
Gatineau/Hull/Ottawa, Halifax, La Grande,
Montréal, North Bay, Rimouski/Mont-Joli,
Saguenay/Bagotville,
St-Léonard/Edmundston/Grand Sault,
Sept-Îles, Sydney, Toronto, Wabush

INFORMATION ET RÉSERVATION

1-800-463-4004



QUÉBEC AVIATION

(Filiale de Corporation de Gestion La Vérendrye)

ÉDIFICE QUÉBEC AVIATION

Aéroport de Québec
Ste-Foy (QC) Canada
G2E 3M3



QUÉBEC AVIATION

Québec, 450 ans d'histoire.

Indicateur

En vigueur
Mai 1984

Timetable

Effective
May 1984

LÉGENDE

LEGEND

Départ	Dép.	Departure
Arrivée	Arr.	Arrival
N° de vol	#	Flight number
Vol direct	QR283	Direct flight
Vol de correspondance	QR294/282	Connecting flight
Changement de vol sans changement d'avion	QR280-281	Flight number change without aircraft change
Aéroport de correspondance	Via	Connection airport
Vol sans escale	0	Non-stop flight
Un arrêt	1	One stop

TRANSPORTEURS

CARRIERS

QR – Québec Aviation

AC – Air Canada

AI – Air Inuit

AL – U.S. Air

DD – Command Airways

DL – Delta Airlines

ND – Nordair

NY – New York Air

OW – National Air

PV – Eastern Provincial Airways

QB – Québécoir

QO – Bar Harbor Airlines

RZ – Ransome Airlines

FRÉQUENCE

FREQUENCY

Lundi	1	Monday
Mardi	2	Tuesday
Mercredi	3	Wednesday
Jeudi	4	Thursday
Vendredi	5	Friday
Samedi	6	Saturday
Dimanche	7	Sunday
Excepté jour 6	X6	Except day 6
Excepté jour 6-7	X67	Except day 6-7

COMPTOIRS DE SERVICE EN ESCALE

STATIONS PASSENGER SERVICE COUNTER

Boston
Chibougamau/Chapais
Edmonton (1)
Frédéricton
Gatineau/Hull/Ottawa
Halifax (1)
Moncton (1)
Montréal (1)
New York (LGA) (1)
Québec
Rimouski/Mont-Joli (1)
Saguenay/Bagotville
St-Léonard/Edmundston
Toronto (1)

New York Air
 Québec Aviation
 Air Canada
 Eastern Provincial Airways
 Québec Aviation
 Eastern Provincial Airways
 Eastern Provincial Airways
 Air Canada/Québecair
 New York Air
 Québec Aviation
 Québecair
 Québec Aviation
 Québec Aviation
 Air Canada/Québecair

1 – Les comptoirs de service à l'extérieur des escales de Québec Aviation sont en fonction du transporteur assurant la correspondance.

1 – Service counters at locations other than Québec Aviation's stations are in relation to the connecting carrier.

RÉSERVATIONS

1-800-463-4004 *

Boston	1-800-463-4004
Chibougamau/Chapais	1-800-463-4004
Edmonton	1-800-332-1080
Frédéricton	1-800-463-4004
Gatineau/Hull/Ottawa	1-800-463-4004
Halifax	1-800-463-4004
Moncton	1-800-463-4004
Montréal	1-800-463-4004
New York	1-800-463-4004
Québec	871-2442 ou 1-800-463-4004
Rimouski/Mont-Joli	1-800-463-4004
Saguenay/Bagotville	1-800-463-4004
St-Léonard/Edmundston	1-800-463-4004
Toronto	1-800-463-4004

* Sans frais

Toll free

À l'embarquement de ses vols, Québec Aviation accorde la priorité selon le statut de réservation. La première priorité est accordée aux passagers détenteurs d'une réservation confirmée, la deuxième aux passagers ayant une réservation sur liste d'attente.

Si des sièges sont encore disponibles, ils seront alloués aux passagers voyageant sur disponibilité par ordre d'inscription au comptoir.

Si vous modifiez vos projets de voyages, n'oubliez pas de changer vos réservations.

Quebec Aviation gives boarding priority according to reservation status. First priority is given to passengers holding confirmed reservation, second priority to passengers holding waiting list reservations.

If any seats are still available, they will be allocated to passengers travelling on availability status on a first served basis.

If you change your travel plans, please modify your reservations accordingly.

À/TO			DE/FROM						
DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.	DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.
BOSTON				1-800-463-4004					

Service: Comptoir New York Air Counter

Chibougamau Qc				Chibougamau Qc			
09h15	19h35	QR284/294	YQB 1-3-5	14h55	7h40	ND690/DL1025	YUL X67
Québec Qc				Québec Qc			
09h15	11h00	QR284	0 X67	6h50	8h30	QR283	0 X67
20h20	22h00	QR286	0 7	17h30	19h10	QR287	0 7

CHIBOUGAMAU/CHAPAIS				1-800-463-4004			
----------------------------	--	--	--	-----------------------	--	--	--

Service: Comptoir Québec Aviation Counter

Edmonton Alta				Edmonton Alta			
14h55	20h45	ND690/AC143	YUL 1-3-5	8h00	19h35	AC106/534 QR294	YYZ 1-3-5 YQB
Montréal Qc				Montréal Qc			
19h50	22h55	QR297/QB465	YQB 1-3-5	15h45	19h35	AC514/QR294	YQB 1-3-5
				16h30	19h35	QB422/QR294	YQB 1-3-5
Québec Qc				Québec Qc			
19h50	21h55	QR297	1 1-3-5	17h30	19h35	QR294	1 1-3-5
Saguenay/Bagotville Qc				Saguenay/Bagotville Qc			
19h50	20h55	QR297	0 1-3-5	17h30	19h35	QR294	0 1-3-5
Toronto Ont				Toronto Ont			
14h55	18h35	ND690/803	YUL X67	14h15	19h35	AC534/QR294	YQB 1-3-5

EDMONTON ALTA				423-1222 ou 1-800-222-6596			
----------------------	--	--	--	-----------------------------------	--	--	--

Service: Comptoir Air Canada Counter

Chibougamau/Chapais Qc				Chibougamau/Chapais Qc			
8h00	19h35	AC106/534 /QR294	YYZ 1-3-5 YQB	14h55	20h45	ND690/AC143	YUL X67
Saguenay/Bagotville Qc				Saguenay/Bagotville Qc			
8h00	18h15	AC106/534 /QR294	YYZ X67 YQB	12h00	20h45	QR293/ AC515/143	YQB X67 YUL

FRÉDÉRICTON N.B.				1-800-463-4004			
-------------------------	--	--	--	-----------------------	--	--	--

Service: Comptoir Air Canada Counter

Chibougamau Qc				Chibougamau Qc			
11h45	19h35	QR281/294	YQB 1-3-5	14h55	20h50	ND690/PV108	YUL X67
Gatineau/Hull/Ottawa				Gatineau/Hull/Ottawa			
11h45	14h25	QR281/293	YQB X67	16h00	20h30	QR294/282	YQB X67
Montréal Qc				Montréal Qc			
11h45	13h45	QR281/AC515	YQB X67	15h45	20h30	AC514/QR282	YQB X67
20h50	22h55	QR285/QB483	YQB X67	16h30	20h30	QB422/QR282	YQB X67
Québec Qc				Québec Qc			
11h45	12h10	QR281	0 X67	8h20	11h15	QR280	1 X67
20h50	21h55	QR285	1 X67	18h10	20h30	QR282	0 X67
Saguenay/Bagotville Qc				Saguenay/Bagotville Qc			
11h45	18h15	QR281/294	YQB X67	12h00	20h30	QR293/282	YQB X67
St-Léonard/Edmundston N.B.				St-Léonard/Edmundston N.B.			
20h50	21h35	QR285	0 X67	10h35	11h15	QR280	0 X67

À/TO				DE/FROM					
DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.	DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.
GATINEAU/HULL/OTTAWA				1-800-463-4004					

Service: Comptoir Québec Aviation Counter

Baie-Comeau Qc				Baie-Comeau Qc			
8h15	14h55	QR292/QB448	YQB X67	9h35	14h25	QB481/QR293	YQB X67
16h00	20h55	QR294/QB482	YQB X67	15h15	18h40	QB447/QR295	YQB X67
Chibougamau/Chapais Qc				Chibougamau/Chapais Qc			
16h00	19h35	QR294	2 1-3-5	Appelez/Call 1-800-463-4004			
Frédéricton N.B.				Frédéricton N.B.			
16h00	20h30	QR294/282	YQB X67	11h45	14h25	QR281/293	YQB X67
Halifax N.S.				Halifax N.S.			
16h00	21h55	QR294/282 /PV108	YQB X67 YFC	9h45	14h25	PV235/ QR281/293	YFZ X67 YQB
La Grande Qc				La Grande Qc			
8h15	14h05	QR292/QB263	YQB 1	14h35	18h40	QB262/QR295	YQB 1
8h15	13h20	QR292/QB265	YQB 5	13h50	18h40	QB266/QR295	YQB 5
Québec Qc				Québec Qc			
8h15	9h20	QR292	0 X67	6h50	8h00	QR291	0 X67
16h00	17h05	QR296	0 X67	17h30	18h50	QR295	0 X67
19h10	20h15	QR296	0 X6	17h30	18h50	QR295	0 X6
Rimouski/Mont-Joli Qc				Rimouski/Mont-Joli Qc			
16h00	20h15	QR294/QB482	YQB X67	10h15	14h25	QB481/QR293	YQB X67
				15h55	17h40	QB813/QR295	YQB X67
Saguenay/Bagotville Qc				Saguenay/Bagotville Qc			
8h15	10h25	QR292	1 X67	12h00	14h25	QR293	1 X67
16h00	18h15	QR294	1 X67				
St-Léonard/Edmundston N.B.				St-Léonard/Edmundston N.B.			
16h00	21h35	QR294/282 /285	YQB X67	10h35	14h25	QR280/281 /293	YQB X67
Sept-Îles Qc				Sept-Îles Qc			
8h15	11h35	QR292/QB460	YQB X67	8h15	14h25	QB811/481 /QR293	YYY X67
16h00	22h15	QR294/QB446	YQB X67	15h05	18h40	QB461/QR295	YQB X67
Wabush Qc				Wabush Qc			
8h15	13h45	QR292/QB460	YQB X67	15h00	18h40	QB461/QR295	YQB X67

HALIFAX N.S.				1-800-463-4004			
---------------------	--	--	--	-----------------------	--	--	--

Service: Comptoir Eastern Provincial Counter

Québec Qc				Québec Qc			
9h45	12h10	PV235/QR281	YFC X67	8h20	12h36	QR280/PV236	YFL X67
16h55	21h55	PV239/QR285	YFC X67	18h10	21h55	QR282/PV108	YFL X67

MONCTON N.B.				1-800-463-4004			
---------------------	--	--	--	-----------------------	--	--	--

Service: Comptoir Eastern Provincial Counter

Québec Qc				Québec Qc			
10h40	12h10	PV235/QR281	YFC X67	7h15	11h13	AC503/AC650	YUL X67
				16h00	19h53	QB445/AC166	YUL X67

MONTREAL QC				1-800-463-4004			
--------------------	--	--	--	-----------------------	--	--	--

Service: Comptoir Air Canada/Québécoir Counter

Chibougamau/Chapais Qc				Chibougamau/Chapais Qc			
15h45	19h35	AC514/QR294	YQB 1-3-5	19h50	22h55	QR297/QB485	YQB 1-3-5
16h30	19h35	QB422/QR294	YQB 1-3-5				
Frédéricton N.B.				Frédéricton N.B.			
15h45	20h30	AC514/QR282	YQB X67	11h45	13h45	QR281/AC515	YQB X67
16h00	20h30	QB422/QR282	YQB X67	20h50	22h55	QR285/QB483	YQB X67
Saguenay/Bagotville Qc				Saguenay/Bagotville Qc			
7h30	10h25	QB480/QR292	YQB X67	12h00	13h45	QR293/AC515	YQB X67
8h40	10h25	AC510/QR292	YQB X67	21h10	22h55	QR297/QB465	YQB X67
8h45	10h25	QB444/QR292	YQB X67				
15h45	18h15	AC514/QR294	YQB X67				
16h30	19h15	QB422/QR294	YQB X67				
St-Léonard/Edmundston N.B.				St-Léonard/Edmundston N.B.			
5h45	21h35	AC514/ QR282-285	YQB X67	10h35	13h45	QR280-281 /AC515	YQB X67
16h00	21h35	QB422/ QR282-285	YQB X67	21h50	22h55	QR285/QB465	YQB X67

À/TO					DE/FROM				
DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.	DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.
NEW YORK (La Guardia)					1-800-463-4004				

Service: Comptoir New York Air Counter

Chibougamau Qc 7h30 19h35 NY102/ QR284/294					Chibougamau Qc 14h55 18h28 ND690/AC750 YUL X67				
Québec Qc 7h30 11h00 NY102/QR284 BOS X67 18h30 22h00 NY124/QR286 BOS 7					Québec Qc 6h50 10h00 QR283/NY105 BOS X67 17h30 21h00 QR287/NY127 BOS 7				
Saguenay/Bagotville Qc 7h30 18h15 NY102/ QR284/294					Saguenay/Bagotville Qc 8h10 12h43 QB411/AC742 YUL X67				

QUÉBEC QC					871-2442 ou 1-800-463-4004				
-----------	--	--	--	--	----------------------------	--	--	--	--

Service: Comptoir Québec Aviation Counter

Albany N.Y. 6h50 10h40 QR283/RZ1838 BOS X67 17h30 21h30 QR287/RZ1829 BOS 7					Albany N.Y. 6h55 11h00 RZ1837/QR284 BOS X67 11h00 22h00 RZ1895/QR286 BOS 7				
Atlanta GA 6h50 12h51 QR283/EA145 BOS X67 17h30 21h02 QR287/DL487 BOS 7					Atlanta GA 0h06 11h00 DL966/QR284 BOS X67 14h22 22h00 DL1004/QR286 BOS 7				
Atlantic City N.J. 5h50 13h20 QR283/AL352/ C1009					Atlantic City N.J. Appelez/Call 1-800-463-4004				
Boston MA 6h50 8h30 QR283 0 X67 17h30 19h10 QR287 0 7					Boston MA 9h15 11h00 QR284 0 X67 22h20 24h00 QR286 0 7				
Chibougamau Qc 17h30 19h35 QR294 1 1-3-5					Chibougamau Qc 19h50 21h55 QR297 1 1-3-5				
Frédéricton N.B. 8h20 11h15 QR280 1 X67 18h10 20h30 QR282 0 X67					Frédéricton N.B. 11h45 12h10 QR281 0 X67 20h50 21h55 QR285 1 X67				
Gatineau/Hull/Ottawa 6h50 8h00 QR291 0 X67 13h15 14h25 QR293 0 X67 17h40 18h50 QR295 0 X6					Gatineau/Hull/Ottawa 8h50 9h20 QR292 0 X67 16h00 17h05 QR294 0 X67 19h10 20h15 QR296 0 X6				
Halifax N.S. 8h20 12h35 QR280/PV236 YFC X67 18h10 21h55 QR282/PV108 YFC 7					Halifax N.S. 9h45 12h10 PV235/QR281 YFC X67 16h55 21h55 PV237/QR285 YFC 7				
Hartford CT 6h50 10h20 QR283/RZ1809 BOS X67					Hartford CT 7h50 11h00 DL1161/QR284 BOS X67				
Hyannis MA 6h50 10h10 QR283/PT725 BOS X67 17h30 22h10 QR287/PT751 BOS X67					Hyannis MA 7h00 11h00 PT722/QR284 BOS X67 17h30 22h00 PT736/QR286 BOS X67				
Martha's Vineyard MA 6h50 12h40 QR283/PT885 BOS X67 17h30 21h21 QR287/PT891 BOS 7					Martha's Vineyard MA 7h00 11h00 PT880/QR284 BOS X67 17h10 22h00 PT888/QR286 BOS X67				
Nantucket MA 6h50 10h35 QR283/PT725 BOS X67 17h50 22h35 QR287/PT751 BOS 7					Nantucket MA 6h30 11h00 PT722/QR284 BOS X67 17h00 22h00 PT736/QR286 BOS 7				
New York NY (LGA) 6h50 10h00 QR283/NY105 BOS X67 17h30 21h00 QR287/NY127 BOS 7					New York NY (LGA) 7h30 11h00 NY102/QR284 BOS X67 18h30 22h00 NY124/QR286 BOS 7				
Philadelphia PEN 6h50 11h48 QR283/AL352 BOS X67 17h30 21h36 QR287/DL1025 BOS 7					Philadelphia PEN 7h00 11h00 AL350/QR284 BOS X67 17h25 22h00 DL518/QR286 BOS 7				
Portland ME 6h50 10h50 QR283/QO1742 BOS X67 17h30 21h30 QR287/QO1788 BOS 7					Portland ME 7h00 11h00 QO1739/QR284 BOS X67 18h30 22h00 QO1719/QR286 BOS 7				
Provincetown MA 6h50 12h55 QR283/PT1011 BOS X67					Provincetown MA 7h00 11h00 PT1008/QR284 BOS X67 18h05 22h00 PT1018/QR286 BOS 7				
Providence RI 6h50 13h10 QR283/RZ1809 BOS X67					Providence RI Appelez/Call 1-800-463-4004				
Saguenay/Bagotville Qc 9h45 10h25 QR292 0 X67 17h30 18h15 QR294 0 X67					Saguenay/Bagotville Qc 12h00 12h45 QR293 0 X67 21h10 21h55 QR297 0 X67				

À/TO					DE/FROM				
DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.	DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.
QUÉBEC QC					(suite)				

Service: Comptoir Québec Aviation Counter

St-Léonard/Edmundston N.B. 8h20 10h20 QR280 0 X67 18h10 21h35 QR282/285 1 X67					St-Léonard/Edmundston N.B. 10h35 12h10 QR280/281 1 X67 21h50 23h55 QR285 0 X67				
Washington DC 6h50 11h30 QR283/ NY105/7 BOS X67 17h30 22h30 QR287/ NY127/37 LGA BOS 7 LGA					Washington DC 6h30 11h00 NY52/QR284 BOS X67 16h30 22h00 NY30/124/ QR286 LGA 7 BOS				

RIMOUSKI/MONT-JOLI QC					1-800-463-4004				
-----------------------	--	--	--	--	----------------	--	--	--	--

Service: Comptoir Québecair Counter

Chibougamau/Chapais Qc 15h55 19h35 QB447/QR294 YQB 1-3-5					Chibougamau/Chapais Qc 14h55 20h15 ND690/QB482 YUL X67				
Gatineau/Hull/Ottawa 10h15 14h25 QB481/QR293 YQB X67 15h55 18h50 QB447/QR295 YQB X67					Gatineau/Hull/Ottawa 16h00 20h15 QR294/QB482 YQB X67				
Saguenay/Bagotville Qc 15h55 18h15 QB813/QR294 YQB X67					Saguenay/Bagotville Qc 12h00 15h35 QR293/ QB448/447 YQB X67				

SAGUENAY/BAGOTVILLE QC					1-800-463-4004				
------------------------	--	--	--	--	----------------	--	--	--	--

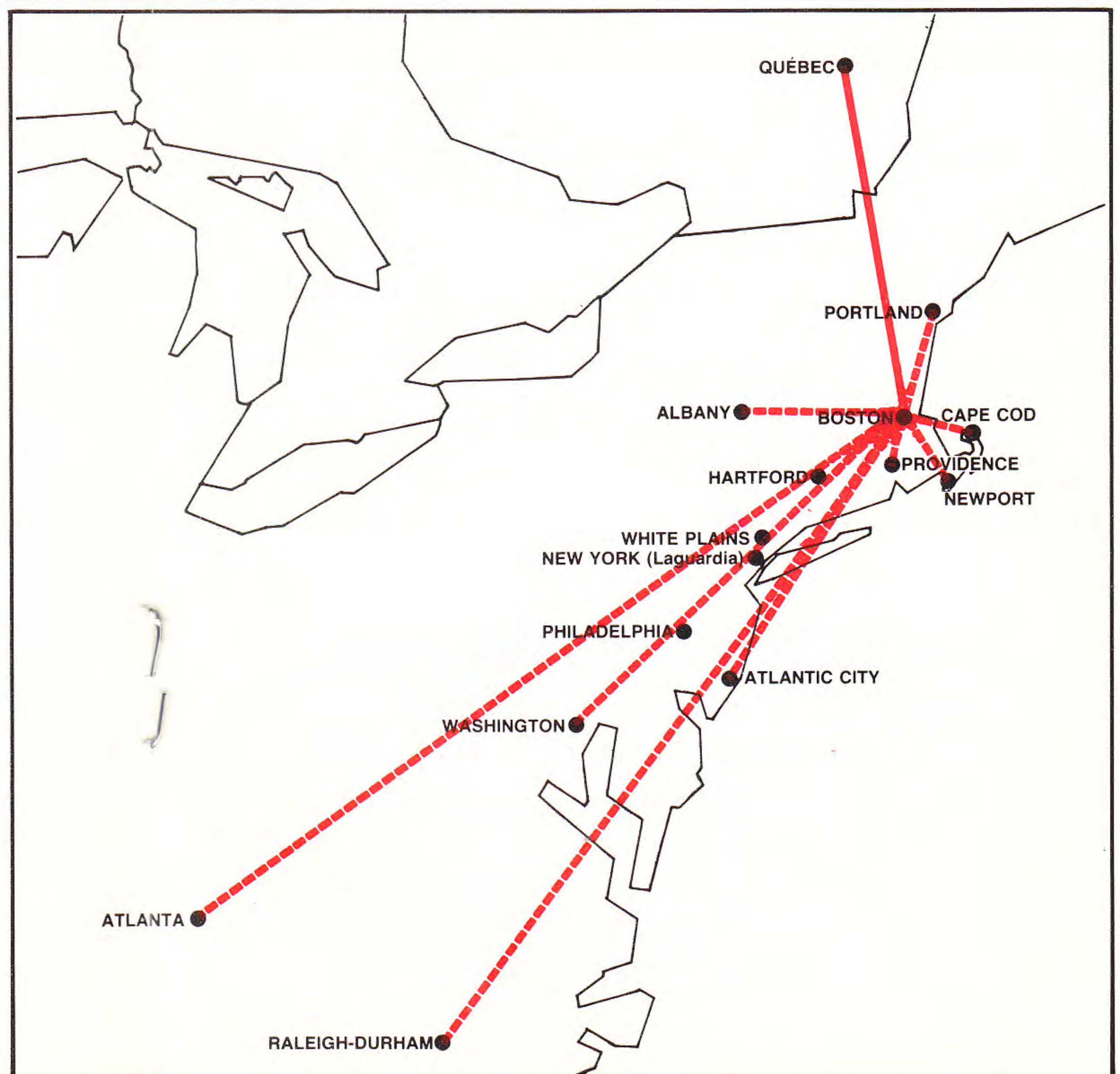
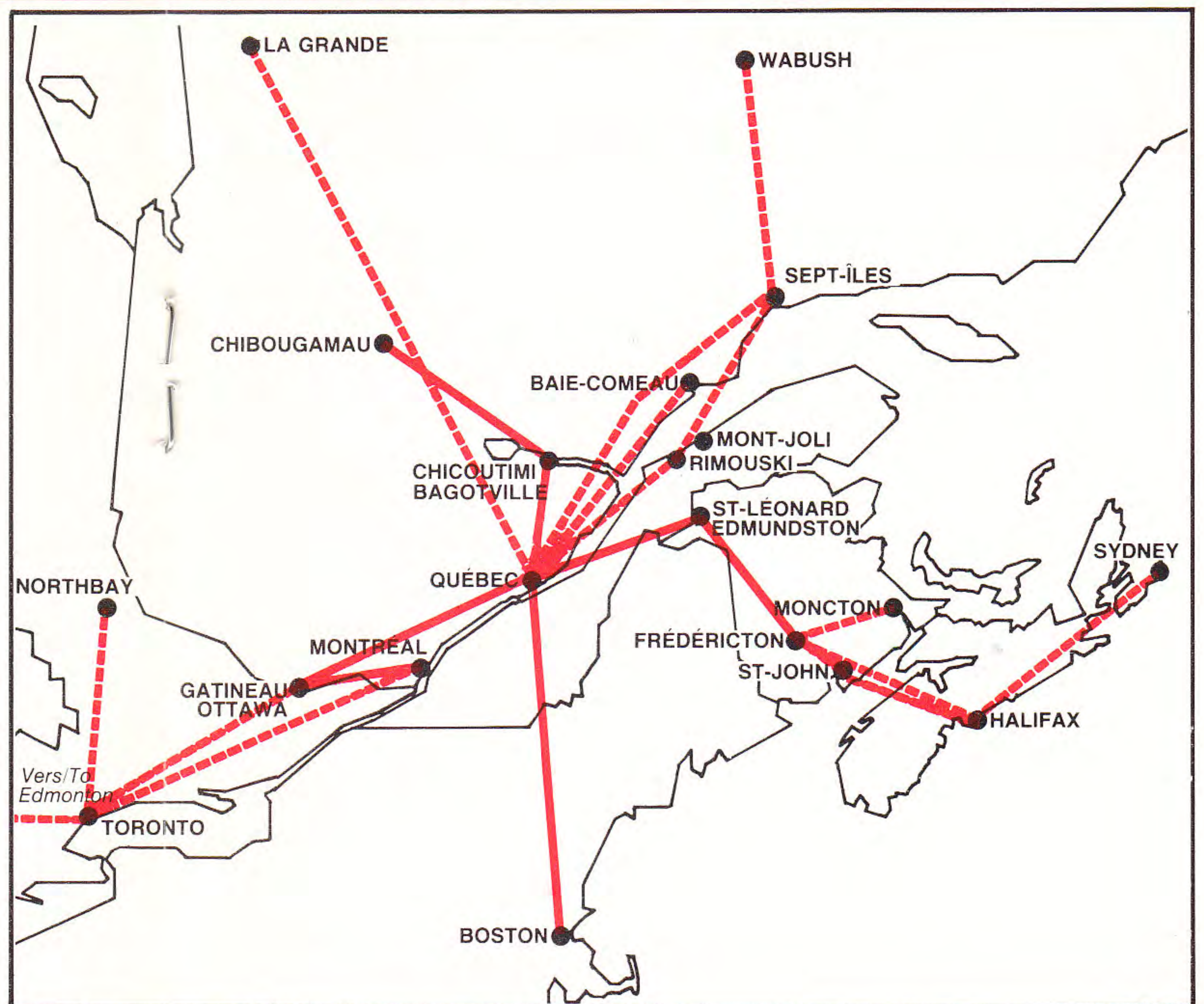
Service: Comptoir Québec Aviation Counter

Chibougamau/Chapais Qc 18h30 19h35 QR294 0 1-3-5					Chibougamau/Chapais Qc 19h50 20h55 QR297 0 1-3-5				
Edmonton Alta 12h00 20h21 QR293 YQB X67 AC515/135					Edmonton Alta 8h00 18h15 AC106/534 YYZ X67 QR294				
Frédéricton N.B. 12h00 20h30 QR293/282 YQB X67					Frédéricton N.B. 11h45 18h15 QR281/294 YQB X67				
Gatineau/Hull/Ottawa 12h00 14h25 QR293 1 X67					Gatineau/Hull/Ottawa 8h15 10h25 QR292 1 X67 16h00 18h15 QR294 1 X67				
Halifax N.S. 12h00 21h55 QR293/282 YQB X67 /PV108 YFC					Halifax N.S. 9h45 18h15 PV235/ QR281/294 YFC X67 YQB				
Montréal Qc 12h00 13h45 QR293/AC515 YQB X67 21h10 22h55 QR297/QB483 YQB X67					Montréal Qc 8h40 10h25 AC510/QR292 YQB X67 8h45 10h25 QB444/QR292 YQB X67 15h45 18h15 AC514/QR294 YQB X67 16h30 18h15 QB422/QR294 YQB X67				
North Bay Ont 12h00 18h32 QR293/ AC515/527 YQB X67 /381 YUL YYZ					North Bay Ont 12h30 18h15 AC370/534 YYZ X67 /QR294 YQB				
Québec Qc 12h00 12h45 QR293 0 X67 21h10 21h55 QR297 0 X67					Québec Qc 9h45 10h25 QR292 0 X67 17h30 18h15 QR294 0 X67				
Rimouski/Mont-Joli Qc 12h00 15h35 QR293/ QB448-447 YQB X67					Rimouski/Mont-Joli Qc 15h55 18h15 QB813/QR294 YQB X67				
St-Léonard/Edmundston N.B. 12h00 21h35 QR293/ QR282-285 YQB X67					St-Léonard/Edmundston N.B. 10h35 18h15 QR280-281 YQB X67 /QR294				
Toronto Ont 12h00 15h53 QR293/ AC515/527 YQB X67 YUL					Toronto Ont 7h20 10h25 QB444/QR292 YQB X67 14h15 18h15 AC534/QR294 YQB X67				

Québec Aviation

Transporteurs en correspondance

Connecting Carriers



À/TO

DE/FROM

DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.	DÉP.	ARR.	#	VIA	FRÉQ.
------	------	---	-----	-------	------	------	---	-----	-------

ST-LÉONARD/EDMUNDSTON N.B.

1-800-463-4004

Service: Comptoir Québec Aviation Counter

Chibougamau/Chapais Qc					Chibougamau/Chapais Qc				
10h35	19h35	QR280-281	YQB	X67	Appelez/Call 1-800-463-4004				
		/294							
Frédéricton N.B.					Frédéricton N.B.				
10h35	11h15	QR280	0	X67	20h50	21h35	QR285	0	X67
Gatineau/Hull/Ottawa					Gatineau/Hull/Ottawa				
10h35	14h25	QR280-281	YQB	X67	16h00	21h35	QR294/282-285	YQB	X67
		/293							
Halifax N.S.					Halifax N.S.				
10h35	12h35	QR280/PV236	YFC	X67	16h55	21h35	PV237/QR285	YFC	X67
Montréal Qc					Montréal Qc				
10h35	13h45	QR280-281	YQB	X67	15h45	21h35	AC514/QR282-285	YQB	X67
		/AC515					QB422/QR282-285	YQB	X67
10h35	16h15	QR280/QB483	YFC	X67	16h30	21h35	QR282-285		
21h55	22h55	QR285/QB483	YQB	X67					
Québec Qc					Québec Qc				
10h35	12h10	QR280-281	1	X67	8h20	10h20	QR280	0	X67
21h50	21h55	QR285	0	X67	18h10	21h35	QR282-285	1	X67
Saguenay/Bagotville Qc					Saguenay/Bagotville Qc				
10h35	18h15	QR280-281	YQB	X67	12h00	21h35	QR293/282-285	YQB	X67
		/294							
Toronto Ont					Toronto Ont				
10h35	12h28	QR280/AC643	YFC	X67	14h40	21h35	AC642/QR285	YFL	X67

TORONTO ONT

1-800-463-4004

Service: Comptoir Air Canada/Québécoir Counter

Chibougamau/Chapais Qc					Chibougamau/Chapais Qc				
14h15	18h15	AC534/QR294	YQB	X67	14h55	18h35	ND690/803		
Saguenay/Bagotville Qc					Saguenay/Bagotville Qc				
7h20	10h25	QB444/QR292	YQB	X67	12h00	15h53	QR293/AC515/527	YQB	X67
14h15	18h15	AC534/QR294	YQB	X67				YUL	
St-Léonard/Edmundston N.B.					St-Léonard/Edmundston N.B.				
14h40	21h35	AC642/QR285	YFC	X67	10h35	12h28	QR280/AC643	YFC	X67

AÉROPORTS DE CORRESPONDANCE

CONNECTING AIRPORTS

YQB	Québec
YUL	Montréal
YFC	Frédéricton
BOS	Boston
YYZ	Toronto
YYY	Mont-Joli

Louez votre voiture
de Tilden
avec

QUÉBEC AVIATION
1-800-463-4004

Louez votre
chambre d'hôtel
avec

QUÉBEC AVIATION
1-800-463-4004

**Aéroport
Logan
Airport
Boston**

**TERMINAL A
AÉROGARE A**

Bar Harbor
Eastern Airlines
Precision
Provincetown-Boston

**TERMINAL B
AÉROGARE B**

Air Vermont
American
American
International
Atlantic Air
Command
Continental
Northeastern
Northwest Orient
Piedmont
Pilgrim
Republic

Susquehanna
Trans East
International
USAir
Will's Air

**TERMINAL C
AÉROGARE C**

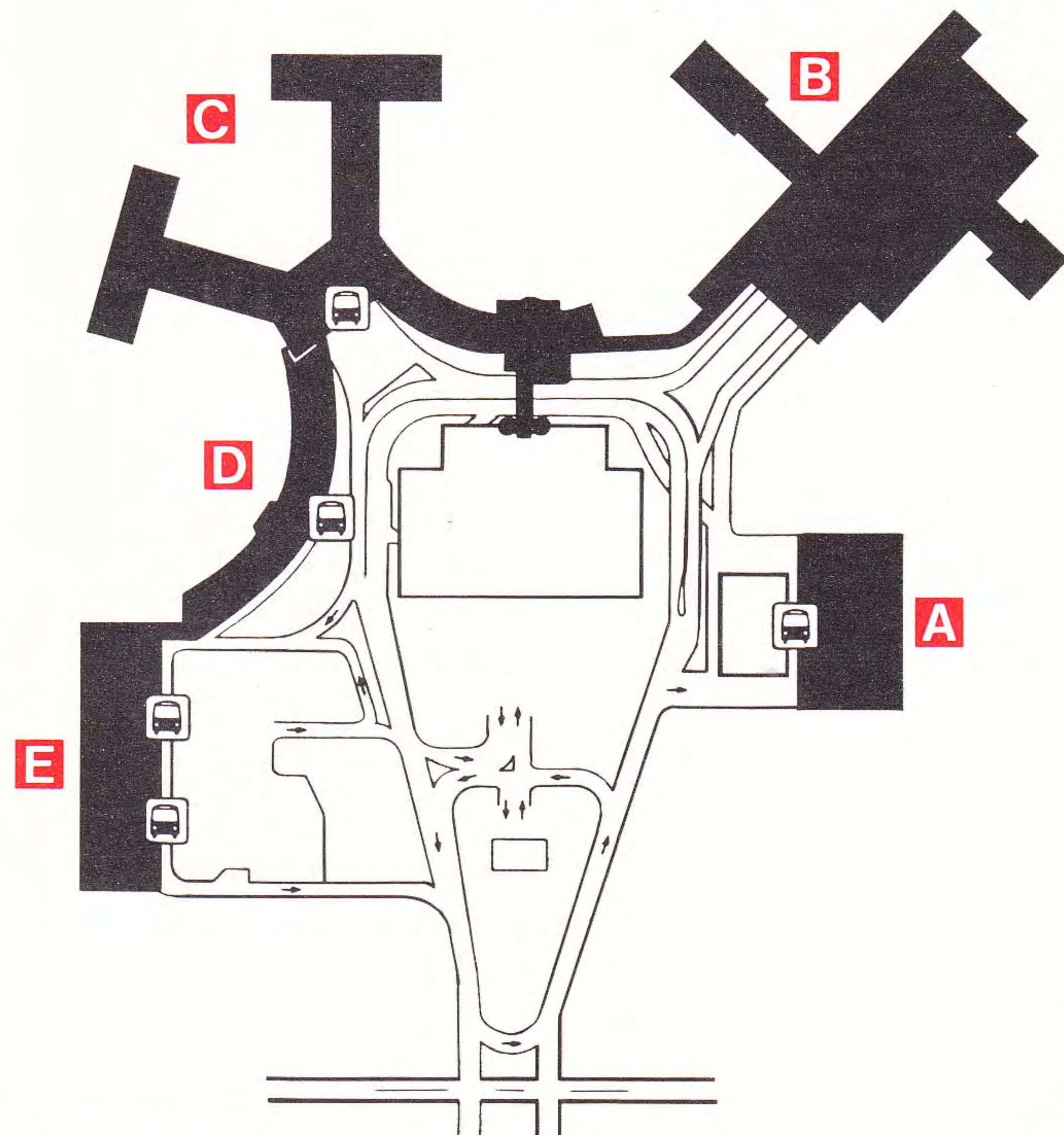
Delta Air Lines
Pocono Airlines
Ransome Airlines
TWA
United

**TERMINAL D
AÉROGARE D**

Air North
Atlantic Express
Empire
Freedom Airlines
National Air
People Express

**TERMINAL E
AÉROGARE E**

Aer Lingus
Air Canada
Air Florida
British Airways
Butler Aviation
Capitol
Gull Air
Iberia Airlines
Lufthansa
Northwest Orient
New York Air
Québec Aviation
Pan Am
Swissair
TWA
Van Dusen



**Aéroport
Laguardia
Airport
New York City**

**FINGER 1
RAMPE 1**

American
Continental
Air Florida
Piedmont
Pilgrim

**FINGER 2
RAMPE 2**

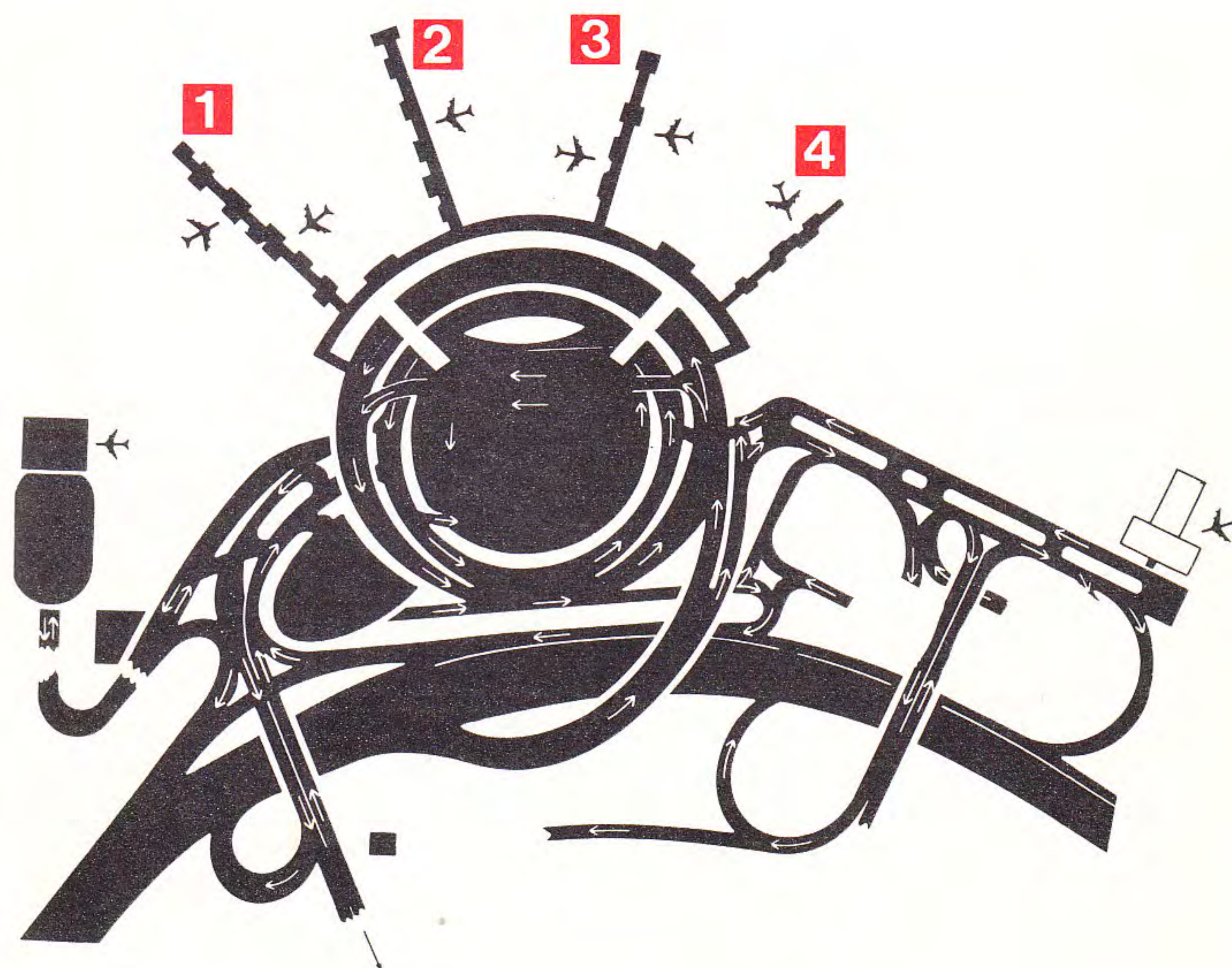
United
New York Air
Québec Aviation
Air Canada
Air North
Allegheny Commuter
Empire
Pan Am
Ozark
Republic
USAir

**FINGER 3
RAMPE 3**

Delta
Trans World
Ran Some

**FINGER 4
RAMPE 4**

Bar Harbor
Command
Eastern
Midway
NewAir
Northwest
Precision
Provincetown-Boston



INFORMATION GÉNÉRALE

HEURE D'ENREGISTREMENT — Pour faciliter l'acheminement des bagages et permettre les formalités de sécurité, prière de se présenter à l'enregistrement 30 minutes avant le départ pour les voyages à l'intérieur du Canada, 45 minutes pour les vols en provenance ou à destination des États-Unis et 60 minutes pour les vols internationaux, sauf indication contraire ci-dessus.

HEURE LIMITE D'ACCEPTATION DES PASSAGERS — Toute réservation non revendiquée au lieu d'enregistrement 20 minutes avant l'heure de départ est annulée et entraîne la non-admissibilité aux indemnités de refus de passage. Québec Aviation se réserve le droit de refus ou d'acceptation à l'embarquement.

BAGAGES — Dans les règlements tarifaires, on entend par bagages tout effet personnel nécessaire ou approprié pour le port et l'usage pour le passager, ainsi que pour son confort. Certains articles ne peuvent être acceptés comme bagages enregistrés ou inclus dans ces bagages et le passager doit les garder tout le temps avec lui; d'autres articles sont réglementés.

ARTICLES EXCLUS DES BAGAGES ENREGISTRÉS — Argent, bijoux, argenterie, titres négociables, valeurs, documents commerciaux, échantillons et liquides et équipement de groupe musical et accessoire/caméra.

ARTICLES RÉGLEMENTÉS — Articles fragiles: ils doivent être convenablement emballés dans leur contenant d'origine intact, dans un cylindre postal de carton ou dans un contenant spécialement conçu pour le transport.

Articles périssables: ils doivent être convenablement emballés et enregistrés comme bagage séparé.

Il est interdit de placer dans les bagages certains articles dangereux (acides, munitions, produits inflammables, allumettes, etc.).

Pour des raisons de sécurité et de confort, les dimensions de l'ensemble des bagages de cabine ne doivent pas dépasser 9 po. × 16 po. × 20 po. (23 × 41 × 51 cm). Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec notre bureau local.

AVIS DE LIMITATION DE RESPONSABILITÉ QUANT AUX BAGAGES — La responsabilité en cas de perte et avarie de bagages se limite à 300,00 \$ à moins de déclaration préalable d'une valeur supérieure et de paiement d'une surtaxe.

ANNULATION PAR LA COMPAGNIE — La compagnie se réserve le droit d'annuler, d'interrompre, ou de retarder toute envolée et ceci avant le départ ou au cours du vol. La compagnie se réserve aussi le droit de changer de type d'appareil. Il est de la politique de la compagnie de prévenir les passagers de l'annulation d'un vol le plus rapidement possible et de faire de son mieux pour prendre d'autres arrangements. Dans l'éventualité d'une annulation le seul recours du passager est le remboursement du billet.

TARIFS PROMOTIONNELS

PLAN FAMILIAL — Épargne variant entre 17% et 33⅓% pour les membres de votre famille lorsqu'ils voyagent avec vous.

ÂGE D'OR — Épargne de 25% pour les personnes âgées de 65 ans et plus. Preuve d'âge obligatoire.

ENFANT — Épargne de 33⅓% pour les enfants âgés de 2 à 11 ans voyageant accompagnés. Preuve d'âge obligatoire.

JEUNESSE — Épargne de 35% pour les jeunes âgés de 12 à 21 ans voyageant sur disponibilité. Preuve d'âge obligatoire.

EXCURSION FIN DE SEMAINE — Épargne de 20%. Le voyage doit s'effectuer entre le vendredi et le lundi inclusivement, séjour minimum/maximum — 1 nuit/1 an, nombre de sièges limité, réservation/paiement — Pas de restriction; non disponible sur certains vols.

EXCURSION DE 7 JOURS — Épargne de 25%. Séjour minimum/maximum — 2 jours/45 jours, nombre de sièges limité, réservation/paiement: 7 jours avant le départ; non disponible sur certains vols.

EXCURSION DE 14 JOURS — Épargne de 50%. Séjour minimum/maximum: 1^{er} dimanche/60 jours, nombre de sièges limité, réservation/paiement: 14 jours avant le départ; non disponible sur certains vols.

POUR INFORMATION — 1-800-463-4004 ou 418-871-2442 ou consultez votre agent de voyage.

GENERAL INFORMATION

CHECK-IN-TIME — To facilitate baggage handling and to allow time for security formalities, recommended check-in-time, unless otherwise indicated below, are 30 minutes for travel within Canada, 45 minutes for travel to or from the USA and 60 minutes for international travel.

PASSENGER ACCEPTANCE DEADLINES — Reservations not claimed at the aircraft boarding point 20 minutes before scheduled flight departure time will result in cancellation and ineligibility for denied boarding compensation. Boarding will be at Québec Aviation discretion.

BAGGAGES — Tariff Rules define baggage as personal property necessary or appropriate for the wear, use or comfort of the passenger. Some items are not acceptable in or as part of checked baggage and must remain in the possession of the passenger at all times while other items are restricted.

NOT ACCEPTABLE AS REGISTERED BAGGAGE — Money, jewelry, silverware, negotiable paper, securities, business documents, samples and liquids, musical group equipment and accessories (camera).

RESTRICTED ARTICLES — Fragile items — must be properly packed in the original factory-sealed carton, a cardboard mailing tube or a container or case designed for shipping such items.

Perishable items — must be properly packaged and checked as a separate item of baggage.

Hazardous articles such as acids, ammunition, inflammables, matches, must not be carried in baggage.

For your comfort and safety, cabin baggage is limited to one or more pieces, the total dimensions of which do not exceed 9" × 16" × 20" (23 × 41 × 51 cm).

For additional information, please check with our local office.

BAGGAGE LIABILITY — Limited to \$300.00 per fare paying passenger, unless a higher valuation is declared and additional charges paid in advance.

CANCELLATION BY THE COMPANY — The company reserves the right to cancel, terminate, divert, postpone, or delay any flight either prior to departure or enroute. The right to substitute equipment at any time is also reserved by the company. It shall be the policy of the company to notify passengers of cancellation of a flight as far in advance as possible and to do our best to assist in making other arrangements. In the event of such cancellation, the passenger's sole recourse shall be recovery of the fare.

PROMOTIONAL FARES

FAMILY PLAN — Save between 17% and 33⅓ % for members of your family traveling with you.

SENIOR CITIZEN — Savings of 25% for persons 65 years old or over, proof of age required.

CHILD — Savings of 33⅓% for children aged from 2 to 11 years old travelling accompanied, proof of age required.

YOUTH — Savings of 35% for youth aged from 12 to 21 years old travelling on availability status, proof of age required.

WEEKEND EXCURSION — Savings of 20%. Travel must be done between Friday and Monday exclusively, minimum/maximum stay — 1 night/1 year, limited number of seats, reservation/payment: no restriction, not available on certain flights.

7-DAY EXCURSION — Savings of 25%, minimum/maximum stay — 2 days/45 days, limited number of seats, reservation/payment — 7 days prior to departure, not available on certain flights.

14-DAY EXCURSION — Savings of 50%, minimum/maximum stay — first Sunday/60 days, limited number of seats, reservation/payment — 14 days prior to departure, not available on certain flights.

FOR INFORMATION — 1-800-463-4004 or 418-871-2442 or consult your travel agent.